

旅美摄影师赵辉的“中国故事”

本报实习记者 陈珊

3月11日,为期两周的旅美摄影师赵辉“中国故事”展在比利时布鲁塞尔欧盟委员会总部一楼大厅落下帷幕。数千名欧盟官员、来访的国家元首以及政府首脑参观了此次以“中国普通人的幸福微笑”为主题的展览。这是欧盟第一次为中国摄影师举办个人展览。展出首日,来访的俄罗斯总理普京和欧盟主席巴罗佐成为第一批参观者。3月12日,本报记者采访了刚刚回到北京的赵辉和他来自欧洲的朋友们。

“超于象外”的艺术语言

“一切景语皆情语”——金色、红色与蓝色、黑色的强烈对比,彰显出历史情怀的沧桑与民俗民情的写意。摄影展在欧盟受到了许多外国朋友的欢迎。

“这次展览收到了良好的效果,许多欧洲人表示,看了这些照片后,十分希望进一步了解中国,认识中国。”欧盟对外行动署亚洲司司长詹姆斯·莫兰认为,这些作品十分具有原创性,生动感人,尤其是那些以人为主题的作品,真实地展现了许多不为外界所熟知的中国人的生活,感性而深刻。可以说,赵辉的作品不但向世人讲述了“中国故事”,也

成功地搭建起一座中欧文化交流的桥梁。

前欧盟驻华公使叶森对记者说:“‘中国故事’区别于其他摄影师作品的关键在于其作品中蕴涵着独特的思想光辉。作者尤其注重拍摄生动的人物特写、平凡的生活场景,虽然朴实、简单,但让人了解到中国老百姓这些年来从物质生活到精神世界的改变,转变了我们对中国社会面貌的原有认知。现在,我对中国的喜爱更甚以前,我准备更深入地学习中国文化。”

赵辉告诉记者,此次展览所选用的64幅作品,出自他从1997年开始创作的大型摄影作品“中国故事”。目前,“中国故事”已经成功地在英国、法国、德国、澳大利亚、俄罗斯、巴西、日本、埃及、墨西哥、委内瑞拉和菲律宾等国进行了巡回展览。

与许多摄影作品不同的是,“中国故事”想传达的并不是某一个具体的形象,而是着重从世间的人情冷暖来表现中国社会的变化与革新。作品以中国的优秀传统文化、国粹艺术和地域风土人情为主要表现对象,内容涵盖十分广泛——从皇家官阙到乡村民居,从艺术家到寻常百姓,从戏剧人生到壮丽山河。

镜头后面的思想者

曾有学者指出,摄影即用光绘图,实质上是技术和观察力的一种结合,也就是技术与艺术的结合。摄影不是单纯的拍照,有意识、有思想、经过思考和提炼的拍照才能称之为摄影。若细细品味,则能发现,“中国故事”的每一张照片背后都有一个故事,而且是一个能体现中国文化和历史特点的故事。

“中国故事”之所以能够得到外国人的喜爱与认可,是基于一个“镜头后面的思想者”——摄影家赵辉。虽然赵辉的专业是物理,但出于对摄影的喜爱,他只身赴美专门从事影像技术研究。在旅居美国的10年里,他并不以先进的科技拍摄手段为最终学习目标,而是在锻炼拍摄技巧的同时,培养自己对摄影独到的感悟能力——即如何将自身情感融入作品中,同时让欣赏作品的人们感同身受。

从技术层面走到影像艺术层面,赵辉用了十几年时间。他不仅为多家国际著名影像公司做专业技术顾问,而且在世界权威杂志、从艺术家到寻常百姓,从戏剧人生到壮丽山河。

片进行系统分类、分析,从中归纳、整理出许多颇具启发性的经验。可以说,赵辉的作品在今天获得认可并非偶然,而是来自多年来坚定的艺术追求。

潜心为中国“造象”

在美国时,常有美国人与赵辉讨论关于中国的话题。他们对中国有着十分浓厚的兴趣,但常常因为不了解而产生误解。赵辉认为,这种误解其实很难在激烈的辩论中得到消除,这促使他潜心思考,尝试为中国“造象”。“用诗一般的意境描绘民族文化,通过摄影让外国人感受到我们生活的幸福和欢乐,感受我们这一代人对于文化传承所做的努力,感受到中国令人欢欣、鼓舞的未来。用中国普通人的微笑去影响有决策和影响力的受众,改变这些人对中国的成见,这是我的使命。”赵辉对记者这样说道。

所谓“造象”,就是用艺术摄影的手法塑造形象,与普通摄影单纯记录的拍摄手法大异其趣。这一区别于许多摄影师的个性理念,一度让赵辉和他的作品饱受争议。数年前,在一次采访中,心直口



赵辉陪同欧盟外长阿什顿参观世博会欧盟馆展览。

快的赵辉毫无保留地介绍了美国先进的摄影技术,并把自己的摄影理念和盘托出,结果让他被许多人视为“眼中钉”。不过,赵辉始终秉持一个观念:“在今天这样一个弥漫和充斥着现实主义和记录至上的摄影世界,摄影之于我,表达的意义远胜于记录的意义。”

“一花一世界”,赵辉说,他在拍摄每一幅作品前,都会提前了解“被拍摄者”的文化背景,并向自己想得到怎样的效果。“中国故事”里一个个永恒的瞬间,也许只是中国文化的沧海一粟,但那份美丽的执着和生动的讲述或许会使这个时代、这个世界感动,人们会像发现者一样,倾听一个文明古国走向现代化的辉煌足音。



3月9日,奥地利维也纳议会大厦举行三八国际劳动妇女节庆祝活动。中国驻奥地利大使馆女外交官、旅奥华人华侨妇女代表、奥地利妇女界人士等近百人应邀参加了当天的活动。图为旅奥华人妇女表演腰鼓。

本报驻奥地利特约记者 王娟 摄

交流感悟

春风骀荡宝岛行

易木

台湾之行,给我们留下深刻印象的是台湾同胞的友善、温和、自然、细致、周到。两岸同胞之间交流起来就像是老朋友一样,完全没有隔阂。

抵达台湾桃园机场,取行李往外走,台湾沈春池文教基金会的周振瑜、邓安琪两位小姐早已微笑着在那等候。我们中有几个人原来和他们见过,再次相见,自然格外亲热。因为尚在正月,机场大厅的节日气氛还很浓,周、邓两位小姐便细心地张罗我们以大福喜庆的红色剪纸为背景合影留念。这是我们在宝岛的第一张照片。离开宝岛前,周、邓两位小姐将我们此行照的有代表性的照片汇集成本纪念册,送给我们每人一本,就连头天我们的活动照片也在其中,显然她们是晚上加班赶制的。至此,我们才明白为什么每到一地方,她们都默默地忙着给我们照相。我们不由得感动于她们的细心、周到与高效。

见面伊始,周、邓两位小姐给我们印象最深的是她们的自我介绍。周小姐说,大家以后可以叫她小瑜儿,邓小姐则霸道地要求大家只能称呼她亲爱的,或安琪,或亲爱的安琪,否则要受罚。大家都笑着说,我们肯定都叫“亲爱的”。而她们则统一叫我们“同学们”。此后,每当车快到一目的地,我们的“老师”小瑜儿见有人

还在合眼睡觉,就会用她绵软的嗓音轻轻叫醒大家:“同学们,该起床啦——”此时,我们仿佛真的成了小学生,而眼前这位比我们任何一个“同学”都年轻的小女孩俨然就是一个富于耐心的老师。

原先以为大陆待客的宴席丰盛,在台湾第一天的饭让我们见识了台湾同胞在这方面毫不逊色。或许是见我们的确吃不了太多,且此行又以文弱书生居多,所以此后的饭菜量有所减少,而其安排的精心、周到则一点不减,让我们感慨不已。

在台湾的第二天是2月14日,是近年来中国青年颇热衷的西方的情人节。相较于往年北京这一天大街上随处可见捧着鲜花、巧克力的俊男靓女以及不时可闻的鲜花贩子的叫卖声,台北的情人节没那么夸张和张扬,街上几乎看不到持花的情侣和卖花人。所以,直到晚饭前都没有人提情人节这个话题,仿佛把这个日子给忘了。然而,晚上小瑜儿的安排使这一话题又成了焦点。当晚,我们就餐的地方叫筠园小馆,起先大家没特别在意这个饭馆,经介绍才知道,原来,这个饭馆是著名歌星邓丽君的哥哥开的,而邓丽君可以说是几代华人歌迷的偶像,甚至可以说是其众多歌迷的“大众情人”,尽管她红颜薄命,已香消玉殒多年,但她的歌在华人圈中至今仍有无



颇具情趣的大隐酒舍,是一家日本风格的小餐馆,以古拙怀旧的情调为特色。

数的歌迷。我们此行中就不乏她的粉丝。听说要去与邓丽君有渊源的餐厅就餐,大家都喜出望外,有的甚至表现得格外兴奋。筠园小馆的确不大,但布置得很怀旧,墙上挂着邓丽君各式各样的演出剧照,电视里不间断地播放着邓丽君的演唱录像,门口立着邓丽君的巨幅照片……果然是客人为其准备的小礼物而将其拍与邓丽君有关的照片,与门口的“邓丽君”合影……小馆的菜精致、可口,大家吃得很惬意。然而,接下来小瑜儿的精心设计让我们都感动了。原来,在这个特殊的日子,她为在座的每一个人都精心制作了一个小

来来往往

巴基斯坦举办“美丽中国”图片展

本报讯 3月8日,中国驻巴基斯坦大使馆文化处和巴基斯坦拉瓦尔品第市艺委会合作举办“美丽中国”大型图片展。拉瓦尔品第市专员扎希德·赛义德、中国驻巴基斯坦文化参赞杨林海为展览剪彩,共有200多名观众参加了开幕式。

“美丽中国”是“中巴友好年”启动以来在巴首都伊斯兰堡以外举办的第一场文化交流活动。本次展出的图片由“中巴友好图片展”和“舞动的北京”

两部分组成,分别向观众展示了中巴建交60年以来两国在政治、经济、文化、军事等各方面的交流成果,以及中国首都北京的悠久历史文化和现代化建设成就。

参观者表示,通过这些图片,对中国有了更深刻的了解和认识,看到了中国人民通过自己的勤劳和努力建立起一个强大的国家。据悉,本次展览将在拉瓦尔品第和拉合尔两个城市分别展出一周。(蔡明)

“伏尔泰与中国”讲座受巴黎听众欢迎

本报讯 (驻法国特约记者 朱明)3月10日,一场名为“伏尔泰与中国”的讲座在法国巴黎中国文化中心举办。本次讲座由中法文学史研究学者沈大力主讲,吸引了60多位爱好文学、历史和哲学的人士,作家维尔纳、诗人勒维、拉法兰夫人也慕名前来。

“伏尔泰与中国”从伏尔泰根据元曲《赵氏孤儿》写成五幕悲剧《中国孤儿》并在巴黎公演

展开,通过《赵氏孤儿》唤起法国人的道德仁爱与对邪恶的恐惧,论述了让其感动的中国古代的英雄精神和中国人尊奉的“重承诺,轻生死”的人生信条。

主讲人旁征博引,典故轶事穿插在对两国文化历史和社会道德的评论之中,引起了听众们的极大兴趣,现场不时传出会心的笑声。在互动问答环节,听众们争相提问,沈大力一一给予解答。

南京云锦亮相捷克博物馆

本报讯 3月10日,由中国文化部支持、中国驻捷克大使馆与克鲁梅日什博物馆合作举办的“南京云锦展”在捷克名城克鲁梅日什开幕。克鲁梅日什市长赫布纳罗娃、博物馆馆长斯特拉斯基、中国驻捷克大使馆文化参赞俞国第出席了开幕式。

斯特拉斯基表示,中华文明历史悠久,灿烂辉煌,他对有机会举办这样具有文化内涵的展览感到高兴,希望明年还能再办一个中国文化展览。俞国第对南京云锦做了简要的介绍,并表示中捷两国都十分重视保护文化遗产,此次在这座保存完好的历史文化名城举办“南京云锦展”实为绝妙的选择。

据了解,“南京云锦展”以图文并茂的形式,配合一系列实物和模型,展现了南京云锦独特高超的手工技艺。参观者怀着浓厚的兴趣观看图文、端详实物,对“寸锦寸金”的云锦赞叹不已。(刘传)

意大利歌剧《唐帕斯夸莱》中国首演

本报讯 (记者叶飞)3月18日,由北京奥贝拉歌剧中心排演的盖塔诺·多尼采蒂歌剧《唐帕斯夸莱》(音乐会版)将在北京音乐厅上演。届时,刘杨、杨鑫、耿哲等将饰演这部在中国首演的意大利歌剧的主要角色。

多尼采蒂是19世纪前半叶意大利歌剧作曲家3位大师之一,意大利浪漫主义歌剧乐派的代表人物。《唐帕斯夸莱》是多尼采蒂众多作品中最杰出的一部喜歌剧,是专为当时4位卓越的

歌唱家创作的,1843年1月3日的首演获得了巨大成功。

本次音乐会由多年来致力于中意声乐艺术交流的北京奥贝拉歌剧中心主办。北京演出后,还将分别赴上海音乐厅和香港大会堂演出。北京奥贝拉歌剧中心是由意大利华人声乐艺术家林徐伟于2002年在中国北京创办的非营利性组织,旨在进行歌剧演唱培训、中意声乐艺术交流以及排演意大利歌剧。

委内瑞拉狂欢节闪耀中国元素

朱晓燕

当地民众观看和热议的焦点。在观众的欢呼声中,花车巡游队伍正式出发。街道两旁人山人海,早就挤满了欢乐的人群。伴着震天的锣鼓声,一对对翻腾跳跃的东方雄狮威武矫健地展现在观众面前。

花车在大道中央徐徐行进。优美喜庆的中国乐曲中,一群美丽的中国姑娘手提花篮,将巧克力、糖果和鲜花雨点般洒向人群,同时也将中国人民对委内瑞拉人民的美好祝福带给巴西西梅托市每一位市民。

巡游队伍一进入主会场,精彩纷呈的杂技表演立刻拉开帷幕。20多名杂技演员个个精神饱满,将各自的绝活展现在现场观众的面前。翻跟斗、抖空竹、抛草帽、晃呼啦圈、双人倒立……一个个令人叹为观止的杂技节目让全场的气氛沸腾起来——“中国!中国!”的欢呼声响彻云霄,掌声一浪高过一浪,将狂欢节活动推向了高潮。

面对精彩绝伦、扣人心弦的杂技表演,就连有工作任务在身的外国记者和摄影师也不禁融入狂欢的人群,他们和现场观众一起追逐着中国花车一路欢呼,久久不愿离去。负责组织此次花车游行活动的巴西西梅托市政府官员也激动地连声赞叹,感谢中国花车队的热情加盟和杂技团、华人社团带来的精彩演出,希望他们明年还能继续参加狂欢节活动。

浩大的阵势、精美的花车、独特的服装、喜庆的音乐……狂欢节期间,身着华丽民族服装的中国车队一出现在巴西西梅托市21街至31街的中心出发点,顿时令人耳目一新,成为



中国杂技受到委内瑞拉观众欢迎。